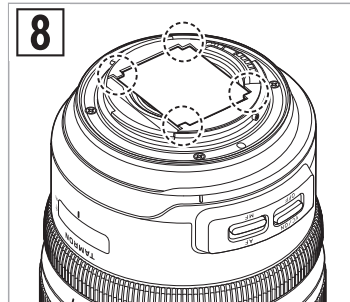
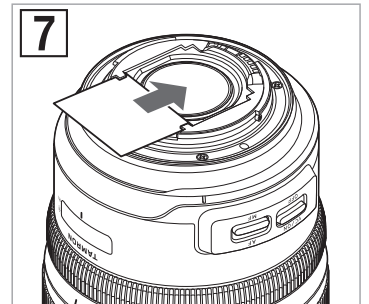
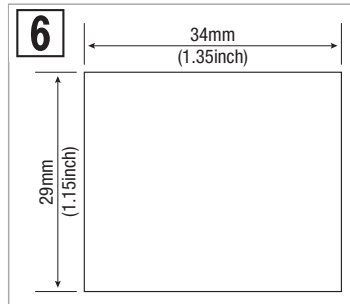
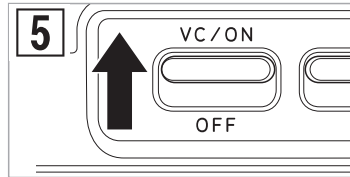
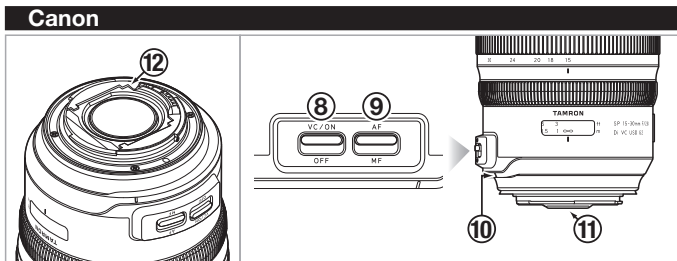
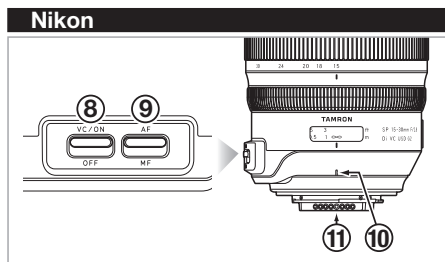
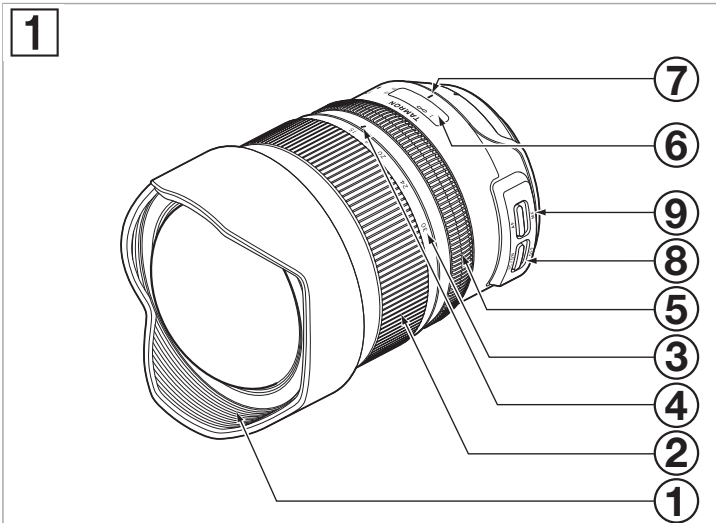


TAMRON | Model: A041 Owner's manual

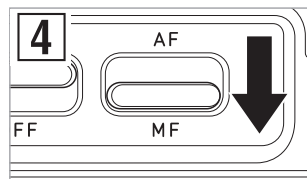
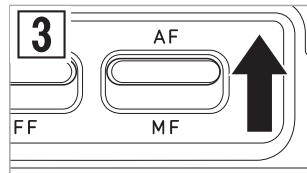
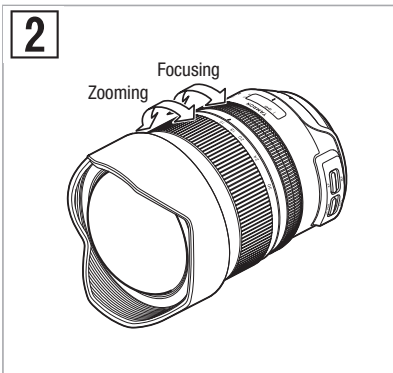
SP 15-30mm F/2.8 Di VC USD G2

For Nikon DSLR
For Canon DSLR



CE * The **CE** Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das **CE**-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marquage **CE** est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca **CE** es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio **CE** attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * **CE** 标志表示符合欧洲共同体(EC)指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.



ÍSLENSKA

Pakka þér fyrir að kaupa Tamron linsuna sem nýjustu viðbótina við ljósmyndabúnaðinn þinn. Áður en þú notar nýju linsuna þína, skaltu lesa innihald þessarar handbókar vandlega til að kynna linsunni og réttu tækinnni við að taka eins góðar myndir og mögulegt er. Með rétri meðhöndlun og umhirðu mun Tamron linsan gera þér kleift að taka fallegar og spennandi myndir í mörg ár.

- **Útskýrir varúðarráðstafanir sem hjálpa til við að koma í veg fyrir vandamál.**
- Útskýrir það sem þú þarft að vita til viðbótar við helstu aðgerðir.

HEITI ÍHLUTA (Sjá mynd 1)

- Linsuhlíf
- Brennivíddarkvarði
- Fókushringur
- Fjarlægðarmerki
- AF/MF rofi
- Tengi á milli linsu og myndavélar
- Aðdráttarhringur
- Brennivíddarmerki
- Fjarlægðarkvarði
- VC (titringsjöfnunar) rofi
- Merki fyrir linsufestingu
- Festing fyrir aftari síu

- Fjarlægðu límbandið á linsunni áður en þú byrjar að nota hana.

HELSTU FORSKRIFTIR

Gerð	A041
Brennivídd	15-30 mm
Hámarks ljósup	F/2,8
Sjónarhorn	110°32' - 71°35'
Linsuuppbygging	13/18
Lágmarks fókuszjarlægð	0,28 m (11,0")
Hámark stækkunarhlutfall	1:5
Lengd	142,5 mm* (5,6")
Þvermál	ø 98,4 mm
Þyngd	1.100 g* (38,8 oz)

- * Gildin eru forskriftir fyrir Nikon vörur.
- **Lengd:** Fjarlægð frá framhlíð linsu framan að yfirborði festingar.
- **Eiginleikar og útlit linsa sem skráð eru í eigendahandbókinni geta breyst án fyrirvara.**

LINSAN FEST VIÐ OG FJARLÆGÐ

Fjarlægðu aftari hettuna af linsunni. Samstilltu áfestingarkerki linsunnar ⑩ og festingarkerki myndavélarinnar, settu linsuna síðan í.

Snúðu linsunni rangsælis fyrir Nikon tegundir eða réttisælis fyrir Canon tegundir þangað til að hún læsist.

Til að fjarlægja linsuna skaltu snúa linsunni í gagnstæða átt meðan þú ýtir á sleppihnað linsunnar á myndavélinni.

- **Slökktu á myndavélinni áður linsan er sett í eða fjarlægð.**
- **Ef um er að ræða Canon myndavélar á að samstillta með EF linsumerkinu (rauðum hring).**

- Lestu leiðbeiningahandbók myndavélarinnar til að fá frekari upplýsingar.

SKIPT YFIR Í FÓKUSHAM (Sjá myndir 1 - 4)

Til að taka myndir með sjálfvirkum fókusi (AF) skaltu stilla AF/MF rofann ⑨ á „AF“. (Sjá mynd 3) Til að taka myndir með handvirkum fókusi (MF) skaltu stilla AF/MF rofann ⑨ á „MF“, notaðu síðan höndina til að snúa fókushringnum ⑤ og setja myndina í fókusi. (Sjá myndir 2, 4)

- Fjarlægðarkvarðinn ⑥ er gefinn upp til leiðbeiningar. Hann getur verið frábrugðinn raunverulegri fókusaðsetningu.
- **Erfitt getur verið að fá sjálfvirkan fókusi til að virka í AF stillingunni en það fer eftir viðfangsefninu.**

- Með handvirka „full-time“ búnaðinum, þegar fókusinn er stilltur með AF, má skipta yfir í MF með því að snúa fókushringnum ⑤ á meðan AF/MF rofinn ⑨ er stilltur á AF. AF má virkja á ný með því að sleppa fingrinum af ljósopslokunum og ýta ljósopslokunum síðan hálfra leið niður.
- Til að tryggja fókusi við mismunandi aðstæður, snýst fókushringurinn ⑤ framhjá óendanleika (∞) stöðunni. Því skaltu alltaf skoða fókusinn í myndglugganum þegar myndast er með handvirkum fókusi, jafnvel þegar fókusinn er samstilltur við óendanleikamerkið.
- Lestu leiðbeiningahandbók myndavélarinnar til að fá frekari upplýsingar.

VC BÚNAÐUR (Sjá myndir 1, 5)

VC (titringsjöfnunar) búnaðurinn dregur úr óskýrleika mynda af völdum friðhendismyndatöku.

■ Hvernig nota á VC (Sjá mynd 5)

Þegar þú notar VC skaltu stilla VC rofann ⑧ á KVEIKT. Ýttu ljósopslokunum hálfra leið niður og staðfestu að myndin í glugganum sé stöðug áður en myndin er tekin.

- **VC er virkur við eftirfarandi aðstæður**
 - Illa upplýstir staðir
 - Staðir þar ljósmyndun með flassi er bönnuð
 - Staðir þar sem fótfesta er óstöðug
- **EKKI ER VÍST AÐ VC VIRKI NÆGILEGA VEL VIÐ EFTIRFARANDI SKILYRÐI**
 - Þegar mynd er tekin úr ökutæki sem hristist mikið
 - Myndataka meðan á meðan myndavélin hreyfist mikið
 - Myndataka með notkun þrífótur
 - Stilltu VC rofann ⑧ á SLÖKKVA þegar þú tekur myndir með peruljósmyndun (bulb photography) (langvarandi útsetning). Annars gæti VC valdið bilun.

- **Myndin í myndglugganum gæti orðið óskýr fyrst eftir ljósopslokunum er ýtt hálfra leið niður. Þetta er vegna efnisþátta VC og ekki vegna bilunar.**
- Þegar VC rofinn ⑧ er stillt á KVEIKJA er hægt að taka færri myndir vegna orkunnar sem það notar frá myndavélinni.
- Stilltu VC rofann ⑧ á SLÖKKVA meðan á myndatöku stendur þegar myndavélinni er haldið með einverju öðru en hendinni (t.d. þrífæti).
- **EKKI FJARLÆGJA LINSUNA ÚR MYNDAVÉLINNI Á MEÐAN VC ER Á.** Ef linsan er fjarlægð á meðan VC er á, getur heyrst smellur í linsunni ef hún er hrist. Þetta er ekki bilun. Ef linsan er fest á myndavélna og kveikt er á myndavélinni, hættir hljóðið.
- Í Nikon myndavélum með innbyggðu flassi er slökkt á VC meðan á hleðslu innbyggða flassins stendur.

AÐDRÁTTUR (Sjá myndir 1, 2)

Snúðu aðdráttarhring ② linsunnar til að stilla brennivíddina sem hentar myndinni meðan þú horfir í gegnum myndagluggan, taktu síðan myndina.

LINSUHLÍF (Sjá mynd 1)

Linsuhlíf ① er áfest sem staðalbúnaður. Hlífin er hluti af linsunni og er ekki hægt að fjarlægja.

Festing fyrir aftari síu (aðeins fyrir Canon myndavélar) (Sjá myndir 1, 6 - 8)

Linsurnar fyrir Canon myndavélarinnar eru búnar festingu ⑫ fyrir síu að aftan.

Þú getur skorið til siuhlíf sem kemur frá almenna markaðinum samkvæmt leiðbeiningum í mynd 6 og komið henni fyrir á festingunni.

Stilltu aðdráttarhring ② að hlíð aðdráttar til að auðveldað ísetningu síunnar.

- **Eftir sian hefur verið stillt skal athuga hvort að hornin fjögur á síunni sé rétt komið fyrir í festingunni (Mynd 8).**
- **Sian getur dottið ef hornunum fjórum er ekki rétt komið fyrir.**
- **Veittu athygli aftari hluta linsunnar þegar síunni er komið fyrir.**
- **Nota má aðeins eina síu í einu.**
- **Draugar geta birst á myndinni allt eftir því hvaða sía er notuð.**

TAP-in Console (Selt sér)

Eftirfarandi stillingar eru gerðar mögulegar með því að nota TAP-in Console sem hægt er að kaupa.

- Skipt yfir í VC forgangsstillingu
- Stilling fókuspunktar
- Uppfærsla fastbúnaðar
- Stilling á næmni sívirkur handvirkur strokunni


- Þess er krafist að hugbúnaðinum sé halað niður frá vefsíðu Tamron. Sjá handbókTAP-in Console fyrir frekari upplýsingar.

VARÚÐARRÁÐSTAFANIR VIÐ MYNDATÖKUR

- **Innra fókuserfi (IF)** er notað til að draga úr lágmarks fókuszjarlægð. Af þessum sökum getur sjónarhornið verið víðara en við á um linsur sem nota önnur fókuserfi, þegar teknar eru myndir í fjarlægð sem er styttri en óendanleg.
- Þegar þú notar innbyggt flass á myndavélinni fyrir ljósmyndun með flassi, getur linsan hindrað ljósgeislann og dökkir hálfhringir geta birst neðst á skjánum. Fyrir ljósmyndun með flassi mælum við með að notaður sé utanverður flassbúnaður sem mælt er með af framleiðanda myndavélarinnar.
- Mismunur á skjákerfum myndavéla getur valdið því að mismunandi gildi komi fram sem eru ólík hámarks og lágmarks ljósopsildunum í forskriftinni. Þetta er ekki vísbending um villu.
- Ekki hægt að setja almenna síu framan á linsuna.
- Aftursiurnar er ekki hægt að stilla eða nota á festingar Nikon linsa.
- Notkun með myndavélum með spegillausri, víxlanlegri linsu er ekki tryggð.

TIL AÐ TRYGGJA LANGTÍMA ÁNÆGJU

- Fjarlægðu ryk og óhrineindi af linsunni með því að nota blásara eða mjúkan burstu. Ekki snerta linsuna með fingrunum.
- Yfirborð linsu framhlutans hefur verið húðað til að koma í veg fyrir vatn og olíukennd efni festist við. Þar sem hann hrindir frá sér vatni skal ekki nota linsuhreinsi eða önnur efni, heldur aðeins þurrann klút til að hreinsa framhlutann.
- Til að hreinsa yfirborð linsu aftari hlutans, skal þurrka létt af því frá miðjunni með linsuhreinsipappir, hreinu bómullarklút eða örtrefjaklút (hreinsiklút fyrir gleraugu o.s.frv.) sem vættur hefur verið með linsuhreinsivökva. Ekki nota sílikonklút.
- Hreinsaðu linsubolin með því að nota sílikonklút. Notaðu aldrei bensen, þynni eða önnur lífræn leysiefni.
- Mygla er meiriháttar vandamál hvað varðar linsur. Geymdu linsuna á hreinum, köldum og þurrum stað. Þegar þú geymir linsuna í linsuhulstri, skaltu geyma hana með þurrkefni og skipta af og til um þurrkefni.
- Ekki snerta tengin á milli linsunnar og myndavélarinnar. Ef ryk eða blettir valda vandamálum hvað varðar tengingar, eru merkin ekki send á réttan hátt milli linsu og myndavélar og bilanir geta komið fram.
- Ef hitastig breytist skyndilega, getur raki myndast í myndavélinni og linsunni og valdið bilunum. Til að koma í veg fyrir þetta, skaltu setja búnaðinn í plastpoka eða svipað ílát. Eftir að búnaðurinn hefur aðlagast umhverfishitanum, skaltu fjarlægja hann úr pokanum og nota hann eins og venjulega.



Förgun raf- og rafeindabúnaðar á heimilum. Förgun á notuðum raf- og rafeindabúnaði (gildir í Evrópusambandinu og öðrum Evrópulöndum með aðskildum söfnunarkerfum)

Þetta tákn merkir að þessari vöru meggi ekki farga með heimilissorpi.

■ Þess í stað skal skila henni til endurvinnslu á raf- og rafeindabúnaði.

Ef nýjar vörur eru keyptar, ætti að afhenda dreifingaraðilanum vöruna eða skila henni í söfnunarkerfi fyrir raf- og rafeindabúnað.

Með því að tryggja að vörurni sé rétt fargað, kemur þú í veg fyrir hugsanlegar neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfi og heilsu manna, sem annars kunna að hljófast af rangri förgun vörunnar eða íhlutum hennar.

Ef vörurni er fargað ólöglega, kann það að valda viðurlögum. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu vörunnar, skaltu hafa samband við yfirvöld á þínum stað, sorpförgunarbýjunustuna eða verslunina þar sem þú keyptir vöruna.

TAMRON

ÍSLENSKA

Varúðarráðstafanir hvað varðar örugga notkun á Tamron linsum

Til að tryggja örugga notkun skaltu lesa „Varúðarráðstafanir hvað varðar örugga notkun á Tamron linsum“ og handbókina áður en varan er notuð.

Eftir lesturinn skaltu geyma þær á stað þar sem auðvelt er að nálgast þær gerist þess þörf.

Varúðarleiðbeiningunum er skipt niður í eftirfarandi tvo flokka eftir því hversu mikla hættu er um að ræða.



VIÐVÖRUN

Þetta á við um leiðbeiningar þar sem það getur valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef þeim er ekki fylgt eða þær eru framkvæmdar rangt.

- Ekki má skoða eða taka myndir af sólinni eða öðrum sterkum ljósgjafa með þessari linsu eða myndavélinni sem linsan er fest á.
Sé það gert getur það leitt til sjóntaps, annarra skemmda á linsunni eða myndavélinni, eða elds.
- Ekki má taka í sundur, lagfæra eða breyta linsunni.
Það gæti skemmt linsuna eða myndavélina.
- Geymið linsuna þar sem lítil börn ná ekki til.
Hætta er á meiðslum ef linsan dettur niður.



VARÚÐ

Þetta á við um leiðbeiningar þar sem það getur valdið líkamstjóni eða líkamsskaða ef þeim er ekki sinnt eða þær eru framkvæmdar rangt.

- Ekki má setja linsuna í beint sólarljós eða skilja hana eftir á mjög heitum stað eins og inni í bíl. Það gæti skemmt innri hluta glersins eða valdið eldsvoða.
- Settu alltaf lokið á linsuna þegar hún er ekki í notkun.
- Þegar linsan er fest á myndavélina þarf að ganga úr skugga um að linsan hafi verið rétt fest við myndavélina og sé vel læst.
Ef linsan er ekki vel fest, gæti verið erfitt að fjarlægja hana eða hún gæti dottið af og valdið skemmdum eða meiðslum.
- Ekki má nota linsuna fyrir neitt annað en ljósmyndun.
- Ekki má flytja linsuna á meðan hún er enn föst við þrífót.